

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準備性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中國高速傳動設備集團有限公司*

China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：658)

截至二零一零年十二月三十一日止年度業績公告

業績摘要

二零一零年度銷售收入約為人民幣7,392,649,000元，比去年增長30.9%。

二零一零年度賬目所示本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,383,635,000元，比去年上升43.2%。

若撇除可換股債券及股份掉期之公平值變動的影響，二零一零年度經調整本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,272,318,000元，較去年上升15.0%。

每股基本及攤薄盈利分別為人民幣1.08元及人民幣0.91元。

董事會建議派發截至二零一零年十二月三十一日止年度末期股息每股33港仙。

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣布本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一零年十二月三十一日止年度綜合年度業績，連同比較數字如下。本綜合年度業績已經本公司審核委員會審閱。

* 僅供識別

綜合全面收入表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
收益	3	7,392,649	5,647,045
銷售成本		(5,093,801)	(3,785,804)
毛利		2,298,848	1,861,241
其他收入	4a	200,185	105,369
其他收益及虧損	4b	111,317	(139,778)
分銷及銷售成本		(287,156)	(139,174)
行政開支		(460,049)	(318,036)
研發成本		(50,476)	(70,359)
其他開支		(57,300)	(48,939)
融資成本	5	(146,842)	(99,832)
應佔聯營公司業績		479	1,904
應佔共同控制實體業績		40,995	13,655
除稅前溢利		1,650,001	1,166,051
稅項	6	(256,543)	(200,273)
年內溢利	7	1,393,458	965,778
其他全面(開支)收入			
換算產生的匯兌差額		(355)	(3)
可供出售投資公平值變動收益		—	4,881
可供出售投資公平值變動產生的 遞延稅項負債		—	(878)
重新分類調整：			
— 出售可供出售投資時撥回遞延稅項負債		—	1,338
— 出售可供出售投資時撥回		—	(8,480)
年內其他全面開支		(355)	(3,142)
年內全面收入總額		1,393,103	962,636
以下人士應佔年內溢利(虧損)：			
本公司擁有人		1,383,635	966,377
少數股東權益		9,823	(599)
		1,393,458	965,778
以下人士應佔全面收入(開支)總額：			
本公司擁有人		1,383,280	963,235
非控股權益		9,823	(599)
		1,393,103	962,636
每股盈利	9		
基本(人民幣元)		1.08	0.78
攤薄(人民幣元)		0.91	0.77

綜合財務狀況表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		4,869,764	3,844,686
租賃預付款項		399,304	270,826
商譽		17,715	12,091
無形資產		196,570	107,605
於聯營公司的權益		56,744	20,389
於共同控制實體的權益		624,162	583,167
可供出售投資		148,646	62,500
土地租賃按金		380,458	107,300
收購物業、廠房及設備的預付款項		59,265	105,911
遞延稅項資產		36,730	27,095
衍生金融工具	14	—	55,991
		<u>6,789,358</u>	<u>5,197,561</u>
流動資產			
存貨		1,257,663	1,312,810
租賃預付款項		8,554	5,784
貿易及其他應收款項	10	3,810,804	2,613,260
應收聯營公司款項		—	23,928
應收共同控制實體款項		9,339	7,090
已抵押銀行存款		766,839	451,389
衍生金融工具	14	18,392	—
受限制現金	14	146,798	151,904
銀行結餘及現金		2,123,768	471,193
		<u>8,142,157</u>	<u>5,037,358</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	11	2,612,631	1,566,058
應付關連方款項		1,435	531
應付聯營公司款項		1,312	—
應付共同控制實體款項		6,665	23,568
稅項負債		175,259	141,689
借貸—一年內到期	12	1,208,651	1,556,273
指定以公平值計入損益的財務負債— 可換股債券—一年內到期	13	1,219,933	—
		<u>5,225,886</u>	<u>3,288,119</u>
流動資產淨值		<u>2,916,271</u>	<u>1,749,239</u>
總資產減流動負債		<u>9,705,629</u>	<u>6,946,800</u>

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
非流動負債			
借貸－一年後到期	12	2,043,050	1,012,041
遞延稅項負債		86,166	48,751
指定以公平值計入損益的財務負債－			
可換股債券－一年後到期	13	—	1,368,949
遞延收入		62,072	66,707
		<u>2,191,288</u>	<u>2,496,448</u>
		<u>7,514,341</u>	<u>4,450,352</u>
資本及儲備			
股本	15	103,345	94,633
儲備		<u>7,289,385</u>	<u>4,326,304</u>
本公司擁有人應佔股權			
少數股東權益		<u>7,392,730</u>	<u>4,420,937</u>
		<u>121,611</u>	<u>29,415</u>
		<u>7,514,341</u>	<u>4,450,352</u>

附註

1. 一般資料

本公司乃於二零零五年三月二十二日於開曼群島註冊成立之獲豁免有限責任公司，其股份於二零零七年七月四日香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。

綜合財務報表乃以人民幣（「人民幣」）呈報，人民幣亦為本公司功能貨幣。

2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）

本年度應用新訂及經修訂準則及詮釋

本集團於本年度應用以下新訂及經修訂準則及詮釋（「新訂及經修訂國際財務報告準則」）。

國際財務報告準則第2號（修訂本）	集團以現金結算的股份付款交易
國際財務報告準則第3號 （二零零八年經修訂）	業務合併
國際會計準則第27號（二零零八年經修訂）	綜合及獨立財務報表
國際會計準則第39號（修訂本）	合資格對沖項目
國際財務報告準則（修訂本）	改進二零零九年國際財務報告準則
國際財務報告準則（修訂本）	修訂國際財務報告準則第5號作為改進二零零八年國際財務報告準則的一部分
國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產

除下述者外，本年度所採用新訂及經修訂國際財務報告準則及詮釋對綜合財務報表呈報的金額及／或該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)業務合併

國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)已根據相關過渡條文應用於收購日期為二零一零年一月一日或之後的業務合併。應用該準則對本年度業務合併的會計處理有影響。

- 根據國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)，計量非控制性權益(前稱為「少數股東」權益)時，可選擇按每項交易於收購日期的公平值或被收購人所佔已確認可識別資產淨值的非控制性權益進行計量。本年度，本集團已就收購南京四開電子企業有限公司(「四開」)、南京高精船舶傳動系統有限公司(「南京船舶傳動」)及南通柴油機股份有限公司(「南通」)，與四開及南京船舶傳動統稱為「已收購附屬公司」選擇按應佔收購日期被收購人的可識別資產淨值的比例計算非控制權益。
- 國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)更改或然代價的確認和後續會計處理的要求。過往或然代價僅於其可能支付且能可靠計量時方會於收購日確認，而或然代價如有任何後續調整，亦須相應調整收購成本。根據經修訂準則，或然代價會於收購日按公平值確認，而倘或然代價的後續調整乃因在計量期間(自收購日起最長十二個月)取得有關於收購日期的公平值的新資訊而產生，方會在收購成本相應確認。所有分類為資產或負債的其他或然代價後續調整均於損益確認。
- 國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)要求將與收購相關的成本獨立於業務合併進行核算，一般會導致該等成本在發生時即在損益內確認為開支，而過往該等成本均列作收購成本的一部分核算。

於本年度，採用國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)已對已收購附屬公司的會計處理有影響，導致已於簡明綜合財務狀況表確認的商譽減少人民幣245,000元，並因採用國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)於產生時確認的收購相關成本導致綜合全面收益表的年內溢利相應減少。採用該準則對本集團本年度每股基本及攤薄盈利的影響並不重大。

國際會計準則第17號「租賃」的修訂

根據二零零九年頒佈的國際財務報告準則的改進，國際會計準則第17號租賃有關租賃土地分類的方式有所修訂。國際會計準則第17號修訂前，本集團須將租賃土地分類為經營租賃，並於綜合財務狀況表列作預付租賃款項。國際會計準則第17號的修訂已取消上述規定，租賃土地須改為根據國際會計準則第17號所載的一般原則分類，即就擁有租賃資產而涉及的絕大部分風險及回報有否轉移至承租人而定。

根據國際會計準則第17號的修訂所載過渡條文，本集團根據於租賃訂立時已存在的資料重新評估二零一零年一月一日尚未屆滿的租賃土地的分類，認為此修訂對綜合財務報表並無重大影響。

已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂準則及詮釋

本集團並無提前採納下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則：

國際財務報告準則(修訂本)	改進二零一零年國際財務報告準則 ¹
國際財務報告準則第7號(修訂本)	披露－轉讓財務資產 ³
國際財務報告準則第9號	金融工具 ⁴
國際會計準則第12號(修訂本)	遞延稅項：收回有關資產 ⁵
國際會計準則第24號(二零零九年經修訂)	關連人士披露 ⁶
國際會計準則第32號(修訂本)	供股之分類 ⁷
國際財務報告詮釋委員會 － 詮釋第14號(修訂本)	最低資本規定之預付款項 ⁶
國際財務報告詮釋委員會－ 詮釋第19號	以股本工具抵銷財務負債 ²

¹ 於二零一零年七月一日或二零一一年一月一日(如適用)或之後開始之年度期間生效。

² 於二零一零年七月一日或之後開始之年度期間生效。

³ 於二零一一年七月一日或之後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁵ 於二零一二年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁶ 於二零一一年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁷ 於二零一零年二月一日或之後開始之年度期間生效。

國際財務報告準則第9號金融工具(於二零零九年十一月頒佈)引進有關金融資產分類和計量的新要求。國際財務報告準則第9號金融工具(於二零一零年十一月修訂)加入有關金融負債及終止確認的規定。

- 根據國際財務報告準則第9號，所有屬國際會計準則第39號金融工具：確認及計量範疇內的已確認金融資產，其後均按攤銷成本或公平值計量，尤其是按商業模式持有而目的為收取合約現金流的債務投資，以及僅為支付本金及未償還本金利息的合約現金流的債務投資，一般均於其後會計期間結束時按攤銷成本計量。所有其他債務投資及股本投資均於其後會計期間結束時按公平值計量。

- 金融負債方面，主要改變與指定為按公平值計入損益的金融負債有關。特別是根據國際財務報告準則第9號，指定為按公平值計入損益的金融負債因金融負債信貸風險有變而導致其公平值變動的金額於其他全面收益呈列，惟於其他全面收益呈報該負債信貸風險變動的影響會產生或增加損益的會計錯配則作別論。因金融負債信貸風險而導致其公平值的變動其後不會重新分類至損益。過往，根據國際會計準則第39號，指定為按公平值計入損益的金融負債的全部公平值變動金額均於損益中呈列。

國際財務報告準則第9號於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效，並可提早應用。

董事預期會於截至二零一三年十二月三十一日止財政年度在本集團的綜合財務狀況表採用國際財務報告準則第9號，採用新準則或不會對本集團財務資產及財務負債所呈報金額有重大影響。

本公司董事預期，應用其他新訂及經修訂國際財務報告準則不會對綜合財務狀況表有重大影響。

3. 收益及分部資料

收入指期內出售貨物所收及應收款項(扣減銷售稅及退貨)。本集團業務為生產及銷售齒輪產品。

本集團僅由一個業務分部組成。本集團的主要經營決策者(「主要經營決策者」)，即本公司的董事會，根據各客戶所在地點的收益及經營業績以及有關貿易應收款項的賬齡分析報告作出決定以分配資源及評估表現。故本集團的經營分部按客戶所在地點劃分地區分部。並無獲得可用作評估不同地區表現之負債資料，因此僅呈列分部收益、分部業績及分部資產。

中國及歐洲(主要為意大利)為主要經營決策者審閱的兩大經營分部，而其餘市場地點則會合併呈報予主要經營決策者以供分析。

分部收益及業績

本集團於回顧年度按經營分部的收益及業績分析如下。

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
收益		
— 中國	6,526,235	4,808,948
— 歐洲	231,242	540,139
— 其他	635,172	297,958
	<u>7,392,649</u>	<u>5,647,045</u>
分部溢利		
— 中國	1,894,730	1,506,502
— 歐洲	66,882	178,027
— 其他	183,709	98,206
	<u>2,145,321</u>	<u>1,782,735</u>
其他收入、收益及虧損	177,873	(95,077)
融資成本	(146,842)	(99,832)
應佔聯營公司業績	479	1,904
應佔其共同控制實體業績	40,995	13,655
未分配開支	<u>(567,825)</u>	<u>(437,334)</u>
除稅前溢利	<u>1,650,001</u>	<u>1,166,051</u>

可呈報分部會計政策與本集團會計政策相同。分部溢利指各分部所賺取／產生的毛利(包括廠房折舊)、政府津貼、廢料銷售、分銷及銷售開支。損益賬其餘項目均披露作未分配開支。

分部資產

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
分部資產		
— 中國	3,364,349	1,930,710
— 歐洲	32,171	15,821
— 其他	108,022	320,660
	<hr/>	<hr/>
分部資產總值	3,504,542	2,267,191
未分配資產	11,426,973	7,967,728
	<hr/>	<hr/>
綜合資產總值	<u>14,931,515</u>	<u>10,234,919</u>

僅向主要經營決策者呈報各分部的貿易應收款項以分配資源及評估表現。分部資產總值指本集團的貿易應收款項，而未分配資產指本集團貿易應收款項以外的資產。並無向主要經營決策者匯報貿易應收款項的相關減值虧損作為分部業績一部份。

其他分部資料

二零一零年

	中國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他 人民幣千元	未分配 人民幣千元	總計 人民幣千元
計量分部溢利計入的金額：					
存貨撥備	8,447	299	822	—	9,568
物業、廠房及設備折舊	256,565	9,092	24,974	—	290,631
定期向主要經營決策者 提供但計量分部溢利 或分部資產並無計入的金額：					
物業、廠房及設備折舊	256,565	9,092	24,974	38,545	329,176
貿易應收款項減值虧損	8,468	7,065	7,321	—	22,854
無形資產的減值虧損	3,213	—	—	—	3,213
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

二零零九年

	中國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他 人民幣千元	未分配 人民幣千元	總計 人民幣千元
計量分部溢利計入的金額：					
存貨撥備	17,017	1,843	1,016	—	19,876
物業、廠房及設備折舊	141,409	15,883	8,762	—	166,054
定期向主要經營決策者 提供但計量分部溢利 或分部資產並無計入的金額：					
物業、廠房及設備折舊	141,409	15,883	8,762	27,443	193,497
貿易應收款項減值虧損	13,178	168	2,129	—	15,475
無形資產的減值虧損	1,416	—	—	—	1,416

主要產品及服務收益

以下為本集團主要產品收益的分析：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
	人民幣千元	人民幣千元
高速重載齒輪傳動設備	24,798	29,049
建築材料齒輪傳動設備	668,452	794,200
通用齒輪傳動設備	144,740	143,271
棒線板材軋機齒輪傳動設備	550,743	467,721
風電齒輪傳動設備	5,457,532	3,805,074
船舶齒輪傳動設備	234,253	209,579
高速機車及城市輕軌機車傳動設備	36,310	14,279
數控產品	46,081	—
其他	229,740	183,872
	<u>7,392,649</u>	<u>5,647,045</u>

地域資料

截至呈報期末，本集團非流動資產人民幣6,603,982,000元(二零零九年：人民幣5,051,975,000元)位於中國。

主要客戶資料

有關年度來自本集團總銷售額超過10%客戶的收益如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
客戶A ¹	1,257,611	878,374
客戶B ¹	843,714	717,491
客戶C ¹	746,473	不適用 ²

¹ 來自中國分部銷售風電齒輪傳動設備的收益。

² 相關收益佔本集團總銷售額不超過10%。

4a. 其他收入

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
銀行利息收入	31,093	26,228
可供出售投資利息	—	3
政府補貼(附註)	31,749	14,739
廢料銷售	101,880	45,929
出售物業、廠房及設備之收益	2,338	—
出售可供出售投資之收益	—	8,480
其他	33,125	9,990
	<u>200,185</u>	<u>105,369</u>

附註：該金額包括遞延收入攤銷人民幣3,828,000元(二零零九年：人民幣4,098,000元)。

4b. 其他收益及虧損

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
衍生金融工具之(虧損)收益	(37,599)	298,604
可換股債券之公平值變動收益(虧損)	148,916	(438,382)
	<u>111,317</u>	<u>(139,778)</u>

5. 融資成本

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
須於五年內悉數償還的銀行借貸利息	194,772	118,556
減：撥作資本之金額	(47,930)	(18,724)
	<u>146,842</u>	<u>99,832</u>

6. 稅項

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
中國企業所得稅		
— 本期	225,035	188,430
— 過往期間撥備不足	3,728	6,480
	<u>228,763</u>	<u>194,910</u>
遞延稅項	27,780	5,363
	<u>256,543</u>	<u>200,273</u>

由於本集團於香港並無應課稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備。

根據中華人民共和國企業所得稅法（「企業所得稅法」）及企業所得稅法實施細則，中國附屬公司之稅率由二零零八年一月一日起為25%。

根據中國相關法律及法規，若干中國附屬公司自首個獲利年度起兩年可獲豁免繳納中國所得稅，於其後三年享有稅項減半。該等稅務優惠於二零一零年屆滿。

南京高速齒輪製造有限公司（「南京高速」）、南京高精船用設備有限公司（「南京船用」）、北京中傳首高冶金成套設備有限公司（「首高」）及南通於二零零九年及二零一零年獲審批為合資格高科技企業，為期三年，可按優惠稅率15%納稅。南京高速於截至二零零七年十二月三十一日止年度前取得審批，而南京船用、首高及南通則於截至二零零八年十二月三十一日止年度前取得。

南京高速及南京高特齒輪箱製造有限公司（「南京高特」）於該兩個年度可獲減免50%的企業所得稅。

企業所得稅法規定中國附屬公司於二零零八年一月一日或之後向境外股東分派所賺取的溢利時須繳納預扣稅。就該等未分派溢利所佔的暫時差額於綜合財務報表內確認遞延稅項負債人民幣48,895,000元（二零零九年：人民幣29,895,000元）。

於年內或呈報期末概無重大未撥備遞延稅項。

年度稅項支出與綜合全面收入表所示除稅前溢利之對賬如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
除稅前溢利	<u>1,650,001</u>	<u>1,166,051</u>
按所得稅稅率25% (二零零九年：25%) 計算的稅項	412,500	291,513
優惠稅率計算的所得稅及稅項豁免	(164,418)	(146,835)
分佔聯營公司及共同控制實體業績之稅務影響	(10,369)	(3,890)
不可扣稅開支的稅務影響	37,569	219,049
毋須課稅收入的稅務影響	(42,324)	(175,930)
未確認稅項虧損的稅務影響	1,011	280
動用過往未確認的稅項虧損	(154)	(7,594)
過往年度撥備不足	3,728	6,480
中國附屬公司未分派盈利之稅務影響	<u>19,000</u>	<u>17,200</u>
年內稅項支出	<u>256,543</u>	<u>200,273</u>

7. 年內溢利

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
年內溢利已扣除(計入)下列各項：		
員工成本總額(包括董事酬金)	532,600	389,034
減：計入研發成本的員工成本	(17,629)	(32,879)
	<u>514,971</u>	<u>356,155</u>
核數師酬金	4,103	3,657
存貨撥備(計入銷售成本)	9,568	19,876
無形資產攤銷(計入銷售成本)	40,230	22,677
確認為開支的存貨成本	5,044,003	3,743,251
物業、廠房及設備折舊	329,176	193,497
滙兌收益	(117,210)	(12,705)
滙兌虧損	148,267	43,292
出售物業、廠房及設備的(收益)虧損	(2,338)	1,394
無形資產的減值虧損	3,213	1,416
貿易應收賬款減值虧損	22,854	15,475
租賃預付款項解除	7,036	4,492

8. 股息

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
年內確認為分派的股息：		
每股普通股25港仙(約相當於人民幣22分) 之二零零八年末期股息	—	274,367
每股普通股30港仙(約相當於人民幣26分) 之二零零九年末期股息	327,427	—
	<u>327,427</u>	<u>274,367</u>

董事建議派發二零一零年末期股息每股普通股33港仙，約相當於人民幣28分(二零零九年：30港仙，約相當於人民幣26分)，合共人民幣約382,270,000元(二零零九年：人民幣327,427,000元)，惟須獲股東於應屆股東週年大會上批准。

9. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃根據下列數據計算：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
<u>盈利</u>		
計算每股基本盈利時所用盈利(本公司擁有人應佔年內溢利)	1,383,635	966,377
具潛在攤薄影響普通股之影響：		
可換股債券之公平值變動(附註)	(148,916)	—
	<u>1,234,719</u>	<u>966,377</u>
計算每股攤薄盈利時所用盈利	<u>1,234,719</u>	<u>966,377</u>
	二零一零年 千股	二零零九年 千股
<u>股份數目</u>		
計算每股基本盈利時所用的普通股加權平均數	1,281,332	1,245,024
具潛在攤薄影響普通股之影響：		
購股權	7,956	7,476
可換股債券	74,704	—
	<u>1,363,992</u>	<u>1,252,500</u>
計算每股攤薄盈利時所用的普通股加權平均數	<u>1,363,992</u>	<u>1,252,500</u>

附註：由於可換股債券之轉換會導致每股盈利增加，故於二零零九年計算每股攤薄盈利時假設並無有關轉換。

10. 貿易及其他應收款項

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
應收票據	1,273,633	424,940
應收賬款	1,953,787	1,516,501
應收滙票	349,077	375,000
減：呆賬撥備	(71,955)	(49,250)
	<hr/>	<hr/>
貿易應收款項總額	3,504,542	2,267,191
向供應商墊款	223,301	255,299
可收回增值稅	51,088	13,653
其他	31,873	77,117
	<hr/>	<hr/>
貿易及其他應收款項總額	<u>3,810,804</u>	<u>2,613,260</u>

本集團一般向其貿易客戶提供90日至180日的信貸期。以下為於呈報日期貿易應收款項(扣除呆賬撥備)按發票日期劃分的賬齡分析：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
0-90日	2,304,890	1,657,578
91-120日	663,406	148,121
121-180日	290,714	94,501
181-365日	99,450	131,791
365日以上	146,082	235,200
	<hr/>	<hr/>
	<u>3,504,542</u>	<u>2,267,191</u>

由於該等貿易應收款項結餘人民幣3,259,010,000元(二零零九年：人民幣1,900,200,000元)在呈報期末既未逾期亦無減值，而且主要與信譽良好的客戶有關，故本集團並無作出減值虧損撥備。並無就向供應商作出的墊款作出減值虧損乃因該等供應商的信貸質素良好。

計入本集團貿易應收款項結餘總賬面值人民幣245,532,000元(二零零九年：人民幣366,991,000元)且於呈報期末已逾期的應收賬款因信貸質素並無重大改變且其後繼續有結算，而本集團相信有關金額仍可收回，故本集團並無作出減值虧損撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

已逾期但未減值的貿易應收款項賬齡

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
181-365日	99,450	131,791
365日以上	146,082	235,200
總計	<u>245,532</u>	<u>366,991</u>

呆賬撥備變動

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
年初結餘	49,250	33,775
應收款項確認之減值虧損	22,854	15,475
撇減為不可收回金額	(149)	—
年底結餘	<u>71,955</u>	<u>49,250</u>

呆賬撥備包括結餘合共人民幣71,955,000元(二零零九年：人民幣49,250,000元)之個別已減值的貿易應收款項，而有關款項正進行清盤或面對財政困難。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

年內，本集團向銀行貼現若干附追溯權的應收滙票。由於本集團仍須承受該等應收款項的信貸風險，故此本集團繼續確認該等應收款項的全數賬面值。於二零一零年十二月三十一日，該等貼現票據的賬面值為人民幣349,077,000元(二零零九年：人民幣375,000,000元)。代表自貼現票據所收取現金的相關負債的賬面值(見附註12)為人民幣349,077,000元(二零零九年：人民幣375,000,000元)。

11. 貿易及其他應付款項

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
應付賬款	960,245	506,112
應付票據(附註)	750,361	300,459
	<hr/>	<hr/>
貿易應付款項總額	1,710,606	806,571
客戶墊款	399,700	395,015
購買物業、廠房及設備	276,585	214,217
應付薪金及福利	81,388	69,754
應計費用	9,570	9,400
應付增值稅	62,449	38,460
其他	72,333	32,641
	<hr/>	<hr/>
	2,612,631	1,566,058
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

附註：應付票據以本集團的銀行存款人民幣766,839,000元作抵押(二零零九年：人民幣451,389,000元)。

以下為呈報期末貿易應付款項按發票日期劃分的賬齡分析：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
0-30日	645,049	675,963
31-60日	308,554	83,986
61-180日	721,167	29,449
181-365日	21,032	9,127
365日以上	14,804	8,046
	<hr/>	<hr/>
	1,710,606	806,571
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

購買貨品的信貸期為30至120日。本集團的財務風險管理政策確保所有應付款項於信貸限期內償還。

12. 借貸

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
銀行貸款	2,902,624	2,193,314
具追溯權的貼現票據	349,077	375,000
	<u>3,251,701</u>	<u>2,568,314</u>
有抵押	361,651	439,203
無抵押	2,890,050	2,129,111
	<u>3,251,701</u>	<u>2,568,314</u>
應付賬面值*：		
按要求或於一年內	1,208,651	1,556,273
一年以上但未逾兩年	2,043,050	1,012,041
	<u>3,251,701</u>	<u>2,568,314</u>
減：流動負債項下所示一年內到期的款項	<u>(1,208,651)</u>	<u>(1,556,273)</u>
一年後到期的款項	<u>2,043,050</u>	<u>1,012,041</u>

* 欠付金額乃基於截至貸款協議所載計劃還款日期的金額。

本集團的借貸包括定息借貸人民幣865,624,000元(二零零九年：人民幣1,235,314,000元)及按中國人民銀行釐定的利率計息的浮息借貸人民幣2,386,077,000元(二零零九年：人民幣1,333,000,000元)。

本集團的定息借貸及合同到期日(或重訂日)載列如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
定息借貸：		
一年內	859,574	1,175,274
一年以上但不超過兩年	6,050	60,040
	<u>865,624</u>	<u>1,235,314</u>

本集團借貸的實際利率(亦等於訂約利率)範圍如下：

	二零一零年	二零零九年
	%	%
定息借貸	3.51-7.97	3.51-7.97
浮息借貸	3.54-5.76	4.86-5.76

二零一零年十二月三十一日，本集團以人民幣(相關集團實體的功能貨幣)以外貨幣計值的借貸為1,133,000美元，相當於人民幣7,659,000元(二零零九年：14,917,000港元、5,204,000歐元及6,000,000美元，分別相當於人民幣13,231,000元、人民幣50,972,000元及人民幣40,991,000元)。所有其他銀行借貸均以人民幣計值。

二零一零年十二月三十一日，本集團的銀行貸款融資為人民幣11,333,000,000元(二零零九年：人民幣8,334,000,000元)，其中人民幣8,081,000,000元(二零零九年：人民幣5,766,000,000元)尚未提取。二零一零年十二月三十一日，在未提取貸款融資中，人民幣6,996,000,000元及人民幣1,085,000,000元將分別於二零一一年及二零一二年到期。

呈報期末的銀行借貸以已抵押銀行存款人民幣766,839,000元(二零零九年：人民幣451,389,000元)擔保。

13. 可換股債券

於二零零八年五月十四日，本公司發行以人民幣計值並以美元結算本金總額人民幣1,996,300,000元的零息可換股債券。債券持有人可選擇按轉換價每股17.78港元轉換可換股債券為每股面值0.01美元的本公司繳足股份。根據可換股債券(換股的固定匯率為1.00港元兌人民幣0.8968元)的條件，該轉換價隨後因派付二零零七及二零零八末期股息而調整為17.2886港元，隨後因派付二零零九末期股息而再調整為16.9817港元，惟須於(其中包括)就股份拆細或合併、紅股發行、供股、分派及其他攤薄事項作出調整。倘債券尚未轉換，其將於二零一一年五月十四日按相等於其人民幣本金額的美元等值金額乘以109.3443%贖回。然而，本公司可選擇強制轉換所有或部份可換股債券，惟：(i)於30個連續交易日當中任何20個交易日的股份收市價，須至少為相關交易日提早贖回金額的120%除以轉換比率；或(ii)至少90%可換股債券已贖回、購回、轉換或註銷。由於有現金結算選擇權，倘進行轉換，本公司可以現金結算代替交付相關股份向債券持有人支付現金，則可轉換債券就轉換及贖回選擇權被視為附有嵌入式衍生工具的財務負債，而整份可換股債券指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債。

二零零九年及二零一零年可換股債券變動情況載列如下：

	人民幣千元
於二零零九年一月一日	931,550
轉換可換股債券	(983)
可換股債券的公平值變動虧損	438,382
	<hr/>
於二零零九年十二月三十一日	1,368,949
轉換可換股債券	(100)
可換股債券的公平值變動收益	(148,916)
	<hr/>
於二零一零年十二月三十一日	<u>1,219,933</u>

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司於二零零九年八月按轉換價17.2886港元轉換本金總額為人民幣1,000,000元（相當於1,115,076港元）的可換股債券時發行64,497股每股面值0.01美元的普通股。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司於二零一零年六月按轉換價16.9817港元轉換本金總額為人民幣100,000元（相當於111,508港元）的可換股債券時發行6,566股每股面值0.01美元的普通股。

二零一零年十二月三十一日，到期應付本金為人民幣1,147,000,000元（二零零九年：人民幣1,147,100,000元）。

	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元
賬面值與到期值的差異		
按公平值	1,219,933	1,368,949
到期應付金額	1,254,179	1,254,288
	<hr/>	<hr/>
	(34,246)	114,661
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

因信貸風險變動而引致輕微的公平值變動。

可換股債券工具的公平值包含債務成分及嵌入式衍生工具，其公平值分別採用實際利息法及二項式期權定價模型計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司進行估值。

於各估值日期在二項式期權定價模型所輸入的資料如下：

	二零一零年 十二月三十一日	二零零九年 十二月三十一日
股價	12.04港元	18.96港元
行使價	16.9817港元	17.2886港元
無風險利率	0.29%	0.39%
股息率	2.49%	1.32%
到期時間	0.37年	1.37年
波幅	29.05%	81.94%
發行人的借貸利率	7.88%	16.65%

14. 衍生金融工具／受限制現金

於發行以人民幣計值並以美元結算的零息可換股債券(如附註13所披露)的同時，本公司與Morgan Stanley & Co. International plc(「股份掉期對手」)就價值達1,113,000,000港元(相當於約人民幣982,000,000元)的本公司81,400,000股股份訂立以現金結算的股份掉期交易(「股份掉期」)。本公司須於股份掉期對手存放相應的初步滙兌金額人民幣982,000,000元(相當於1,113,000,000港元)，作為股份掉期的受限制現金，並不附任何利息。

股份掉期將於二零一一年五月十四日到期，若本公司股份的最終價格高於初步價格，本公司會向股份掉期對手收取款項；若最終價格低於初步價格，則本公司將向股份掉期對手償付款項。初步價格為13.6783港元(相當於約人民幣12.27元)，而最終價格將參考本公司股份於結算日的加權平均價釐定。此外，倘任何一方因若干提前終止事件發生而選擇提前終止，股份掉期將於終止日期結算。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司就總計81,370,707股股份的其中68,758,000股(相當於股份掉期的84.5%)提前終止股份掉期。

部份終止的結算金額為人民幣50,000,000元，乃參考部份提前終止的股份市價與初步價格之間的差額釐定。

於相關呈報期末償未行使的衍生金融工具的公平值採用期權合約價值計算模式計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司進行估值。

於各估值日期在期權合約價值計算模式所輸入的數據如下：

	二零一零年 十二月三十一日	二零零九年 十二月三十一日
發行價	13.68港元	13.68港元
股價	12.04港元	18.96港元
無風險利率	0.29%	0.39%
股息率	2.49%	1.32%
到期時間	0.37年	1.37年
波幅	29.05%	81.94%

15. 股本

	股份數目 (千股)	金額 千美元	相等於 人民幣千元
每股面值0.01美元的普通股			
法定：			
於二零零九年一月一日、二零零九年 及二零一零年十二月三十一日	3,000,000	30,000	234,033
已發行及繳足：			
於二零零九年一月一日	1,245,000	12,450	94,629
轉換可換股債券	64	—	4
於二零零九年十二月三十一日	1,245,064	12,450	94,633
轉換可換股債券(附註(a))	7	—	1
股份配售發行股份(附註(b))	130,000	1,300	8,711
於二零一零年十二月三十一日	1,375,071	13,750	103,345

附註：

- (a) 截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司於二零一零年六月按轉換價16.9817港元轉換本金總額為人民幣100,000元(相當於111,508港元)的可換股債券時發行6,566股每股面值0.01美元的普通股。該等已發行股份與當時現有股份於所有方面享有同等權利。
- (b) 二零一零年九月二十一日，根據本公司與配售代理於二零一零年九月十日訂立的配售協議以及本公司與Fortune Apex Limited於二零一零年九月十日訂立的決購協議按每股17.38港元發行130,000,000股每股面值0.01美元的新普通股。所得款項淨額約22.23億港元用作本集團一般營運資本。

16. 資本承擔

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
已訂約但未於綜合財務報表作出撥備之承擔：	10,000	—
— 土地租賃	499,021	666,806
	<u> </u>	<u> </u>
— 物業、廠房及設備	509,021	666,806
	<u> </u>	<u> </u>

17. 關連方披露

(I) 關連方交易

年內，本集團與關連方訂立之交易如下：

公司名稱	關係	交易性質	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
南京朗勁風能設備 製造有限公司	聯營公司	採購貨品	79,784	18,200
南京船舶傳動 (附註)	聯營公司	銷售貨品	11,167	31,135
		租金收入	—	1,218
		其他收入	—	175
南京雨花台區 賽虹橋街道區 辦事處	附屬公司的少數 股東的控股公司	租金開支	—	1,431
江蘇省宏晟重工 集團有限公司	共同控制實體	銷售貨品	44,664	54,628
		採購貨品	34,649	41,414
南京高精工程 設備有限公司	共同控制實體	銷售貨品	100,206	11,237
		採購貨品	13,658	6,351
		租金收入	—	180
		其他收入	—	39
			<u> </u>	<u> </u>

附註：本公司前聯營公司南京船舶傳動於二零一零年十一月三十日成為本公司附屬公司。有關金額為本集團與南京船舶傳動於二零一零年十一月三十日前的交易額。

(II) 關連方結餘

本集團與關連方之未償還結餘詳情載於綜合財務狀況表。

(III) 管理層要員的薪酬

除支付本公司董事(亦視為所載本集團的管理層要員)的酬金外，本集團並無向管理層要員支付任何其他重大薪酬。

管理層討論及分析

業務回顧

本集團主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於工業用途上的各種機械傳動設備。截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團錄得銷售總收入約人民幣7,392,649,000元，較二零零九年度大幅上升30.9%；毛利率約為31.1%；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,383,635,000元，較二零零九年度顯著增加43.2%，若撇除可換股債券及股份掉期之公平值變動的影響，則經調整本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,272,318,000元，較二零零九年度增加15.0%。本公司普通股擁有人應佔每股基本及攤薄盈利分別為人民幣1.08元及人民幣0.91元。

主要業務回顧

1. 風電齒輪傳動設備

大型風力傳動設備研發取得了長足進展

風力齒輪傳動設備業務為本公司於近年主力發展的產品，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年大幅上升約43.4%至約人民幣5,457,532,000元（二零零九年：人民幣3,805,074,000元），其上升原因主要有賴中國政府採取積極政策及措施鼓勵利用包括風能在內的可再生能源和清潔能源發電及中國政府一直大力支持減少二氧化碳排放的政策而鼓勵利用更多包括風力發電的清潔能源所致。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應者。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團的研發工作取得了理想的成果，其中1.5兆瓦、2兆瓦風電傳動設備已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。另外，本集團在3兆瓦大型風電傳動設備的研發亦取得了長足的進展，回顧期內亦已有產品交付客戶使用，產品質量亦得到客戶認可，相信可為本集團帶來更大的業務突破。

目前，本集團的風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Energy、Vestas、REPower、Nordex、Fuji Heavy及其他。回顧期內，廣東明陽風電產業集團有限公司亦成為本集團客戶之一。隨著本集團的業務更趨全球化，我們相信更多的風機成套商將會成為本集團的客戶。

2. 船舶傳動設備

積極開拓國內市場

船用傳動設備業務為本公司於近年其中發展的產品之一。船用傳動設備銷售來自海外及國內訂單，面對目前全球金融危機的形勢，公司正積極開拓國內市場及加強船用傳動設備產品多元化。

船用傳動設備在去年開始開拓國內市場，進展順利，在回顧期內營業額較去年有明顯增長，營業額達到約人民幣234,253,000元，比去年同期上升了11.8%（二零零九年：人民幣209,579,000元）。

3. 高速機車、城市輕軌機車的傳動設備

研發取得成果，市場前景看好

發展高速機車、地鐵及城市輕軌機車作為環保型運輸工具已是全球的大趨勢，具有很好的產業發展前景。中國作為一個人口大國，城際交通的發展將為高速機車和城市輕軌運輸業務提供廣大的市場；在歐洲，預計高速鐵路運輸網到二零二零年將擴大兩倍。為抓住此龐大商機，本集團針對高速機車、地鐵和城市輕軌傳動設備進行了產品研發，公司在二零零八年四月份通過了ALSTOM集團的產品質量認證。在回顧期內，亦已分別安裝在北京、上海及南京等地的地鐵進行實地測試。本集團將進一步開拓國內外市場，使之成為本集團新的經濟增長點。在回顧期內該業務已為本集團產生銷售收入約人民幣36,310,000元（二零零九年：人民幣14,279,000元）。

4. 傳統傳動產品

新產品市場銷售勢頭強勁

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。於回顧期內，棒線板材軋機齒輪傳動設備及其他機械傳動設備之銷售收入分別上升17.8%及24.9%至約人民幣550,743,000元（二零零九年：人民幣467,721,000元）及人民幣229,740,000元（二零零九年：人民幣183,872,000元）。而高速重載齒輪傳動設備及建築材料齒輪傳動設備之銷售收入分別下跌14.6%及15.8%至約人民幣24,798,000元（二零零九年：人民幣29,049,000元）及人民幣668,452,000元（二零零九年：人民幣794,200,000元）。

在中國宏觀經濟調控的市場背景下，本集團的棒線板材軋齒輪傳動設備仍然錄得銷售增長率，主要得益於新產品的研發以及積極開拓海外市場。本集團以節能、環保為主線，制定以新產品推動發展的策略，因此成為市場熱銷產品。同時，受惠於中國政府大力提倡發展及提升裝備製造業的水平，在回顧期內本集團為了適應冶金行業的產品升級換代，積極開發冷軋、熱軋、薄板、棒線板材軋機成套傳動設備，這些產品深受市場歡迎。

5. 數控（「數控」）產品

數控產品行業

裝備製造業是國民經濟的基礎產業和支柱產業，以自主創新帶動裝備製造業的發展是「十一五」時期的一個戰略重點。國務院總理溫家寶指出：「機床是裝備製造業的工作母機，實現裝備製造業現代化，取決於我國機床發展水平。振興裝備製造業，首先要振興機床工業，我們要大力發展國產數控機床」。同時國際上生產重型機床的企業很少，價格極高。本集團希望抓住機遇發展重精密、高效的通用、專用的機床產品，搶佔重型高端市場，為裝備製造業提供先進的機床。

本集團為了抓住數控機床發展市場，在回顧期內收購了一家在國內專業從事研發、生產數控系統及數控機床的公司，該公司所研發的數控系統及機床擁有自主知識產權。透過本集團的技術平台，加強發展高檔數控機床關鍵技術。

在回顧期內，本集團透過該子公司給客戶提供數控機床產品，為本集團提供了約人民幣46,081,000元的銷售收入(二零零九年：無)。

本地及出口銷售

年度內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。回顧期內，海外銷售額約為人民幣866,414,000元(二零零九年：人民幣838,097,000元)，佔銷售總額的11.7%(二零零九年：14.8%)，佔銷售總額百分比比較去年下跌3.1%。現時，本公司之出口客戶遍及美國、印度、日本及歐洲等。由於歐洲及美國的經濟在回顧期內還未完全復蘇，同時本公司的產品在中國內地有強大的需求，因此本公司認為目前有利再分配更多資源給予中國內地客戶。

專利項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本集團先後百餘次獲得國家和省市科技進步獎、優秀新產品獎、新產品證書、高新技術產品認定證書、高新技術企業認定證書等，共完成申請專利161項，其中已獲授權專利119項，並在國內率先採用ISO1328和ISO06336國際標準，被科技部列為國家863計劃和電腦集成製造系統(CIMS)應用示範企業。直至目前，公司先後通過了ISO9001:2008品質管制體系、ISO14001:2004環境管理體系和GB/T28001-2001職業健康安全管理體系的認證；子公司南京高精船用設備有限公司通過了法國船級社(BV)工廠認證；公司焊接分廠通過了中國船級社(CCS)、英國勞氏船級社(LR)、德國勞氏船級社(GL)及法國船級社(BV)工廠認證；風電產品通過了德國技術監督協會(TUV)、德國勞氏船級社(GL)及德國DEWI-OCC海上核證中心的認證。

財務表現

二零一零年度業績逐步體現本集團的投資成果、管理層團隊的遠見及本集團為領先的機械傳動設備生產商。整體銷售收入增加30.9%至約人民幣7,392,649,000元。

	收入	
	截至十二月三十一日 止年度	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
高速重載齒輪傳動設備	24,798	29,049
建築材料齒輪傳動設備	668,452	794,200
通用齒輪傳動設備	144,740	143,271
棒線板材軋機齒輪傳動設備	550,743	467,721
風力發電齒輪傳動設備	5,457,532	3,805,074
船用齒輪傳動設備	234,253	209,579
高速機車、城市輕軌機車傳動設備	36,310	14,279
數控產品	46,081	—
其他	229,740	183,872
	<u>7,392,649</u>	<u>5,647,045</u>

收入

本集團二零一零年度之銷售收入約為人民幣7,392,649,000元，較去年增加30.9%。增長的原因主要是由於年度內的銷售持續增加。特別是風力發電齒輪傳動設備銷售收入從二零零九年度約人民幣3,805,074,000元增加至二零一零年度約人民幣5,457,532,000元，上升了43.4%，及傳統產品中的棒線板材軋機齒輪傳動設備銷售收入由截至二零零九年度約人民幣467,721,000元增加至二零一零年度約人民幣550,743,000元，上升了17.8%，及船用齒輪傳動設備銷售收入亦由二零零九年度約人民幣209,579,000元增加至二零一零年度約人民幣234,253,000元，上升了11.8%。

毛利率及毛利

本集團二零一零年度之綜合毛利率約為31.1%，較去年輕微下跌1.9%，主要是由於本集團部分傳統產品的售價因市場環境作出了調整，而風力發電齒輪傳動設備仍保持穩定毛利率水平。綜合毛利在二零一零年度達致約人民幣2,298,848,000元（二零零九年：人民幣1,861,241,000元），比去年上升了23.5%，其中主要是增加了風力發電齒輪傳動設備的銷售，風力發電齒輪傳動設備的毛利從二零零九年度約人民幣1,215,254,000元上升至二零一零年度約人民幣1,703,663,000元，上升了40.2%。

其他收入、其他收益及虧損

本集團二零一零年度的其他收入總額約為人民幣200,185,000元（二零零九年：人民幣105,369,000元），比去年增加90.0%。其他收入主要包括銀行利息收入、政府補貼及廢料銷售。

年度內，其他收益及虧損之淨收益額約為人民幣111,317,000元（二零零九年：淨虧損額人民幣139,778,000元），主要包括可換股債券的公允價值收益及衍生金融工具的虧損。

分銷及銷售成本

本集團二零一零年度的分銷及銷售成本約為人民幣287,156,000元（二零零九年：人民幣139,174,000元），比二零零九年度上升106.3%，主要原因是銷量增加。二零一零年度分銷及銷售成本佔銷售收入百分比為3.9%（二零零九年：2.5%），分銷及銷售成本佔銷售收入百分比較二零零九年度上升1.4%，主要是風力發電齒輪傳動設備產品在市場上有大量需求，本公司根據審慎原則，提高了質量保證金撥備。

行政開支

本集團行政開支由二零零九年度約人民幣318,036,000元增加至二零一零年度約人民幣460,049,000元。主要因為員工人數增加和員工成本上升，以及本公司增加固定資產投資而產生的折舊費用。行政開支佔銷售收入百分比較去年度上升了0.6%至6.2%。

其他開支

本集團二零一零年度之其他開支約為人民幣57,300,000元(二零零九年：人民幣48,939,000元)，主要為外匯淨虧損約人民幣31,057,000元(二零零九年：人民幣30,587,000元)。

融資成本

二零一零年度本集團融資成本約為人民幣146,842,000元(二零零九年：人民幣99,832,000元)，比去年上升47.1%，主要是由於銀行貸款有所增加以及貸款利率提高。

財務資源及流動資金

截至二零一零年十二月三十一日，本公司擁有人的應佔股權約為人民幣7,392,730,000元(二零零九年：人民幣4,420,937,000元)。本集團擁有總資產約人民幣14,931,515,000元(二零零九年：人民幣10,234,919,000元)，較年初增加人民幣4,696,596,000元，或45.9%。流動資產總額約為人民幣8,142,157,000元(二零零九年：人民幣5,037,358,000元)，較年初上升61.6%，佔總資產的54.5%(二零零九年：49.2%)。非流動資產總額約為人民幣6,789,358,000元(二零零九年：人民幣5,197,561,000元)，較年初上升30.6%，佔總資產的45.5%(二零零九年：50.8%)。

截至二零一零年十二月三十一日，本集團的總負債約為人民幣7,417,174,000元(二零零九年：人民幣5,784,567,000元)，較年初增加人民幣1,632,607,000元。流動負債總額約為人民幣5,225,886,000元(二零零九年：人民幣3,288,119,000元)，較年初上升58.9%。非流動負債總額約為人民幣2,191,288,000元(二零零九年：人民幣2,496,448,000元)，較年初下降約12.2%。

截至二零一零年十二月三十一日，本集團流動資產淨值約為人民幣2,916,271,000元(二零零九年：人民幣1,749,239,000元)，較年初上升人民幣1,167,032,000元，或66.7%。

截至二零一零年十二月三十一日，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣3,037,405,000元(二零零九年：人民幣1,074,486,000元)，包括已抵押銀行存款人民

幣 766,839,000元 (二零零九年：人民幣 451,389,000元) 及受限制現金人民幣 146,798,000元 (二零零九年：人民幣 151,904,000元)。此受限制現金乃就二零零八年四月二十二日與Morgan Stanley & Co. International plc簽訂的股份掉期本集團所付的限制存款。

截至二零一零年十二月三十一日，本集團銀行貸款總額約為人民幣3,251,701,000元 (二零零九年：人民幣 2,568,314,000元)。其中短期銀行貸款為人民幣 1,208,651,000元 (二零零九年：人民幣 1,556,273,000元)，佔銀行貸款總額約37.2% (二零零九年：60.6%)，短期銀行貸款須於一年內償還。本集團二零一零年度銀行貸款之平均實際利率為3.51%至7.97%之間 (二零零九年：3.51%至7.97%)。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸、在二零零八年五月發行了人民幣1,996,300,000元以人民幣計值以美元結算的零票息可換股債券，以及在二零一零年九月配發了130,000,000股補足認購股份募集了約2,223,000,000港元所得款項淨額，本公司董事認為，本集團將具備穩健及雄厚之財務狀況，並擁有充裕資源以支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

負債資產比率

本集團的資產負債比率 (定義為總負債佔總資產的百分比) 由二零零九年的56.5% 下跌至二零一零年的49.7%。

資本結構

可換股債券

於二零零八年五月十四日，本公司向Morgan Stanley & Co. International plc (為牽頭經辦人) 發行以人民幣計值以美元結算於二零一一年到期本金總額為人民幣 1,996,300,000元 (約等於286,000,000美元) 的零票息可換股債券，詳情如下：

- (i) 發行可換股債券原因：籌集更多資金以作下文「所得款項用途」一段所載的用途及擴大股東基礎。

(ii) 可換股債券類別：可轉換為普通股。

(iii) 數目及本金總額：債券的本金總額人民幣19.963億元。

(iv) 發行價：債券本金額100%。

(v) 根據二零一零年六月十八日刊發的公告，由於支付截至二零零九年十二月三十一日止年度的末期股息，導致換股價由二零一零年六月十八日起，由每股17.2886港元調整為現時的換股價每股16.9817港元。

(vi) 所得淨款項：約2.8億美元。

(vii) 所得款項用途：其中約1.428億美元(約佔所得淨款項之51.0%)用作訂立股份掉期合約，餘下約1.372億美元(約佔所得淨款項之49.0%)用作進一步提高產能直至二零一零年，以應付包括風力發電、船舶及軌道交通等不同行業對齒輪箱及齒輪傳動設備不斷增加的需求，並用作資本開支及日常營運資金(包括支付進口設備及元件)。

年度內，本公司沒有購回並註銷任何可換股債券。

於二零一零年第二季度內，面值總額人民幣100,000元的換股債券已轉換為6,566股股份。

於二零一零年十二月三十一日，可換股債券本金餘額為人民幣1,147,000,000元(二零零九年：人民幣1,147,100,000元)，根據經調整的換股價每股16.9817港元計算，且假設按經調整的換股價悉數轉換債券，就剩餘債券而發行的轉換股份數目約為75,315,897股普通股份，相當於本公司現已發行股本約5.5%，及經悉數轉換債券而擴大的本公司已發行股本約5.2%。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，可換股債券公平值變動收益約為人民幣148,916,000元(二零零九年：虧損人民幣438,382,000元)。

股份掉期

於發行上述以人民幣計值並以美元償付的零票息可換股債券的同時，本公司與 Morgan Stanley & Co. International plc (「股份掉期對手」) 就價值達1,113,013,000港元 (相當於約人民幣981,566,000元) 的本公司股份進行以現金結算的股份掉期交易。有關股份掉期進一步詳情載於本公司於二零零八年四月二十四日之公告。

二零零九年五月四日，本公司及股份掉期對手已按每股股份平均最終價12.8495港元 (已扣除提早終止費用及其他費用及開支) 終止涉及68,758,000股股份的部分股份掉期，有關進一步詳情載於本公司於二零零九年五月五日之公告。

本公司與股份掉期對手訂立日期為二零零九年十一月六日的經修訂及重列股份掉期，據此本公司可選擇交付實際股份 (「交付股份選擇權」)，作為現金結算以外的另一結算方式。若本公司選擇行使交付股份選擇權以悉數結算按計劃終止的餘下股份掉期，則股份掉期對手將向本公司交付股份掉期所訂明並經不時修訂數目的本公司已發行股本中的普通股 (即12,612,707股普通股)，而據此股份掉期對手無須再向本公司償還餘下部分的初步換股款項 (即172,520,390.16港元)。倘本公司選擇行使交付股份選擇權以結算部分可選擇提早終止的股份掉期，股份掉期對手將向本公司交付所終止數目的股份，而彼向本公司按比例償還最初交易金額的責任亦將解除。倘本公司選擇使用交付股份選擇權，則本公司將隨即註銷股份掉期對手將交付的股份。一次或多次行使交付股份選擇權將視為本公司根據香港股份購回守則進行場外股份購回達12,612,707股普通股 (佔本公司現有已發行股本達約1.0%)，該潛在場外股份購回已以特別決議案於二零一零年一月十五日的股東特別大會通過。有關經修訂及重列股份掉期進一步詳情載於本公司於二零零九年十一月六日及二零一零年一月十五日之公告和二零零九年十二月二十四日之通函。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，股份掉期公平值變動虧損約為人民幣37,599,000元 (二零零九年：收益人民幣298,604,000元)。

股份配售

於二零一零年九月十日，本公司同意向不少於6名獨立承配人配售130,000,000股股份，詳情如下：

1. **配售原因：**配售為本公司集資的良機，同時亦可擴大本公司股東及資本基礎。
2. **股份類別：**普通股
3. **配售股份數目及總面值：**1,300,000美元，分為130,000,000股每股面值0.01美元的股份
4. **發售價：**17.38港元
5. **淨價：**17.10港元
6. **承配人：**不少於6名獨立承配人
7. **協議日期之收市價：**18.50港元
8. **所得款項用途：**本公司擬將補足認購所得款項淨額用於資本開支、擴充本公司現有產品（包括機電一體化）的投資及一般營運資金用途，同時進一步加強本公司的資產負債表及流動資金狀況。

詳情請參閱本公司分別於二零一零年九月十日及二十一日刊發的公告。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣。

本集團主要以股東權益及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

前景

放眼全球，環境保護及節能減排仍是世界各國關注的焦點，中國政府亦將再生能源發展列為《國民經濟和社會發展第十二個五年規劃》的核心。在良好的市場環境中，二零一零年本集團各板塊業務取得穩健發展。未來，本集團將以產品的大型化和多樣化作為新的發展方針，以行業領先的研發技術、優質的產品和敏銳的市場洞察力，不斷拓展集團業務，推進產品結構調整，鞏固集團的行業地位，贏得更廣泛的客戶。

二零一零年，中國全年風力發電裝機容量躍居世界第一，隨著我國海上風電的蓬勃發展，風電機組的大型化已成為必然趨勢。本集團將跟隨國家風電的發展步伐，在目前的產能基礎上，務求在二零一一年總產能達致1萬2千兆瓦。在旺盛的市場需求下，集團3兆瓦風力發電齒輪箱傳動設備有信心在未來取得長足進展，產品在中國市場已有批量訂單。本集團更進一步將5兆瓦風力發電齒輪箱傳動設備的研發提上日程，以期望逐步實現大型化的發展策略。

在鞏固發展風電設備之外，集團也將積極地發展鐵路和船用傳動設備。國內高速鐵路的普及化為高速機車，地鐵和城市輕軌傳動設備市場帶來了強勁的發展勢頭。集團與合作夥伴法國公司阿爾斯通(Alstom France)正積極研發時速每小時達570公里的高速列車齒輪，該列車開發完成後將會是全世界最快的高速列車。是次合作再一次肯定了本集團在海外市場的地位，更為集團未來在鐵路領域的盈利快速增長的目標奠定堅實的基礎。

在船用設備上，本集團的全資子公司南京高精船用設備有限公司自主開發的國內首套鋼制高速軸可調槳推進系統成功完成海試，國內首例電機功率為3000HP的全回轉推進器研發成功以及國內最大型號側向推進器順利通過驗收並將交付使用。未來集團繼續注重研發新的船用設備，以爭取更多國內和海外的訂單。

在傳統齒輪箱傳動設備業務板塊，本集團計畫將業務推廣至海外，去年已有冶金成套設備付運至印度，得到客戶認可。此外，本集團將繼續增加高科技數控產品的開發力度，積極將集團機械傳動設備業務拓展至電力傳動設備業務。在去年底，本集團計畫透過收購和合資的方法發展煤炭和農用機械設備的業務，從而開拓不同業務板塊的盈利貢獻，並配合集團未來發展策略，從提供單一零部件的業務提升至整套傳動機械設備產品。

集團將善用行業龍頭和高品質產品的優勢來鞏固國內市場地位，並提高海外市場份額，使出口業務能成為集團的另一盈利中心。集團已於二零零八年在美國加利佛利亞洲成立了一間以風電傳動設備產品售後服務子公司，未來更準備在美國得克薩斯增開州成立風電齒輪設備維修及保養工廠，從而為集團在海外的業務確立地理優勢，方便就近為海外客戶提供服務。

未來，再生能源行業機遇與挑戰並存，全球金融市場在穩步復甦中仍不可避免地出現波動，本集團期望通過開拓和發展不同的業務板塊，完成產品多樣化的目標，從而在鞏固主體業務的同時，為集團逐步打開新的盈利增長板塊，以從容應對變化的市場環境，加強集團整體競爭力和降低市場風險。

其他補充資料

末期股息及暫停辦理股份過戶登記手續

於年內，每股30港仙（相當於人民幣26分）（二零零九年：25港仙（相當於人民幣22分））的股息已支付予股東，作為二零零九年的末期股息。

董事會建議派付截至二零一零年十二月三十一日止年度末期股息每股33港仙，該等股息將約於二零一一年六月二十七日支付給本公司於二零一一年六月十三日登記在冊的全體股東，惟需股東批准。本公司將於二零一一年六月七日（星期二）至二零一一年六月十三日（星期一）（包括首尾兩天在內），暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期股息的權利，所有過戶文件連同有關股票，最遲須於二零一一年六月三日（星期五）下午四時三十分前送達本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備、零件及材料以美元及歐元計值外，本集團的大部份收入及支出均以人民幣為單位。因此，本公司董事會認為本集團在年度內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

截至二零一零年十二月三十一日，本公司從二零零七年七月四日來自全球發售股份所募集的港元所得款項淨額餘額、從二零零八年五月十四日來自發售可換股債券所募集約280,000,000美元所得款項淨額、因提早終止股份掉期合同所取回約883,505,000港元及從二零一零年九月二十一日來自130,000,000股補足認購股份所募集約2,223,000,000港元所得款項淨額，已大部分轉換為人民幣。此外，本集團就銀行借款可能面對匯率波動之風險，本集團截至二零一零年十二月三十一日以美元計值之銀行借款約為1,133,000美元，為此，本集團可能面對外匯風險。

本集團於年內錄得外匯淨虧損約人民幣31,057,000元（二零零九年：人民幣30,587,000元），此乃二零一零年人民幣兌主要外幣升值所致。基於上述原因，本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一零年的外匯風險減少。

利率風險

本集團主要貸款來源於銀行貸款，因此中國人民銀行（「中國人民銀行」）公佈的貸款基準利率將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團擁有良好資信，部分債務成本均較中國人民銀行同期人民幣貸款利率低，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。本集團現時並無任何息率對沖政策。

僱員及薪酬政策

截至二零一零年十二月三十一日，本集團僱員人數約為5,932人（二零零九年：4,931人）。本集團二零一零年度的員工成本約為人民幣532,600,000元（二零零九年：人民幣389,034,000元）。該成本包括基本薪資及福利以及酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

僱員薪酬水平一般按僱員職位、職責和表現，以及本集團的財務業績而定。除薪酬外，本集團為部份僱員提供房屋津貼。本集團亦設立獎勵計劃，鼓勵僱員創新求變，並獎勵作出寶貴貢獻或取得技術突破的僱員。本集團的僱員憑藉技術和專門技能、信息管理、產品質量和企業管理方面的創意成果而獲獎。

本集團已採納為鼓勵員工表現而設的獎勵計劃(包括購股權計劃)及為促進員工發展而設的各類培訓計劃。

本集團釐定董事薪酬的準則考慮同類公司支付的薪酬、董事須付出的時間及董事職責、集團內其他職位的僱用條件及是否應該按表現釐訂薪酬等。

所持有的重大投資

除上文披露者外，本集團於年度內並未持有其他重大投資。

重大收購及出售事項

本集團於年度內沒有進行重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

企業管治常規

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達致高素質的企業管治以符合本公司股東利益。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治常規守則(「守則」)所載的守則條文，惟背離守則條文第A.2.1條(該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一位個別人士履行)。

胡日明先生為本公司主席兼行政總裁。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於截至二零一零年十二月三十一日止年度期間一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

購買、銷售或贖回本公司的上市證券

除下文披露者外，截至二零一零年十二月三十一日，本公司或其附屬公司概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

二零一零年九月十日，本公司同意向不少於6名獨立承配人配售130,000,000股股份，詳情請參閱上文「資本結構」一段。

德勤•關黃陳方會計師行之工作範圍

本集團之核數師德勤•關黃陳方會計師行認為本集團於本公告所載截至二零一零年十二月三十一日止年度之綜合財務狀況表、綜合全面收益表及有關附註之數字與本集團年度綜合財務報表草稿之數字相符。由於德勤•關黃陳方會計師行這方面的工作並不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則而進行的核證聘用，因此德勤•關黃陳方會計師行並不對本公告作出任何保證。

承董事會命
中國高速傳動設備集團有限公司
主席
胡日明

香港，二零一一年三月二十五日

於本公告刊發日期，本公司的執行董事為胡日明先生、陳永道先生、陸遜先生、李聖強先生、劉建國先生、廖恩榮先生及金懋驥先生；獨立非執行董事為朱俊生先生、江希和先生及陳世敏先生。